

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

（廿七）深仇宿怨

被你傷了好多人。本當捉你這廝來押筋剝皮，敲牙拔舌，替綠林弟兄報仇雪恨。今天却自己闖來。這分明是天堂有路你不走，地獄無門自闖來了！人家怕你的鐵棍厲害，只你家太爺何尙璉偏不怕！今天若不將你這廝碎屍萬段，也不稱賽黑煞了。張九奎道：我聽說你們這一班毛賊，都是冒名了少林弟子。在外欺人。今天到也要領教領教少林武術呢！說着便展開鐵棍，起一個枯樹盤根的家數，向何尙璉下三路捲來。尙璉將身一跳，避過了棍。嘩唧一聲，從腰間押出鋼鞭，刷的向九奎撲頭就是一鞭。這名為雷鉞劈木。九奎見他鞭來，便舉起棍向上一迎。何尙璉的鞭，早已撒回。一翻手又使個毒龍入海之勢，向他左腰裏捲入。張九奎一見他鞭法純熟，知道是個高手，便不敢怠慢。一提棍格過了鞭，順勢一點棍，直向他當心點來。尙璉急忙閃過。九奎一反手鐵棍從橫側打來。這名為回風滾水。是虛實相映之法。為少林棍最便捷的架子。何尙璉見來勢凶猛，軟鞭又不能架格。只索將身往下一挫。那棍恰恰從頭頂上掃過。若少避下一寸，一顆腦袋，準準的打個粉碎。當時何尙璉雖避過了一棍，心中也覺佩服。暗暗說道：此人端的一手好棍法。若不是避得快，險些兒着了他的手。張九奎見這一棍沒有打着，連稱可惜可惜。那旁邊的強人，看到此際，也替何尙璉捏了一把汗。當下二人重打圈子。鬪在一起。又鬪了二十餘個照面，又是不分勝敗。何尙玉何尙璞見了兄弟鬪張九奎不下，恐怕力乏了着他的道兒，各自抽出鋼刀，跳上前來助戰。九奎力敵三人，毫無懼怯，越殺越有精神。一條棍如同毒龍攪海，怪蟒翻江一般。白顧揮揮霍霍，敵住三般兵器。如旋風掃葉一般，只不住的圍團打轉。

廿年前，株

廿年前，殊城有葉女情死事。殊慘烈，可悲也。葉女名琰，又字如玉，生而美，然性孤介，不與尋常女子同，好修飾，但恆盛粧屹坐，不喜與姊妹輩徵逐。遇宴會，他人洵洵拳拳，彼祇默坐。或謂閉門寂坐，誰適爲容？寧若蓬首瘁顏之爲得矣。葉女哂曰：「粧者，所以自示其高潔，非以娛人也。少長在孤山中，至死不肯自毀其粧者，彼豈望馮郎一顧耶？若粧必爲取容，則何異娼優矣。」葉女旣美，其父方以爲奇貨，而葉女之志，亦不在是。嘗語父，女大則嫁，理之常也。然自欲孤冷，不能與富貴人相接，爲黨州軍烹酒侍兒，固不可。卽爲富家婦，供人賞玩者，亦不願。若嫁得一小家兒，稍解情者，以紅鹽白米終老，是其志。父嗤之。秘密物色高戶，將以爲人媵。葉女亦自有所愛，爲鄰家子程某。程執教葉女居後爲小河，每出作晚眺，與程值，絮絮爲情語。程以孤介故，亦不喜流俗女子。其母數欲爲之娶，都不願。但自見葉女，則戀戀殊不能捨。一夕，晚靄在天，河水如鏡。葉女與程，徐步水濱，共視彼蒼。聯百年之好。程忽喟然曰：「吾與汝，不當結合，而必求結合，悲恨之事，或由是作。雖然，吾素鄙女子，然自見汝，行忘止，食忘味，此彼蒼有意弄吾儕也。成之唯天，敗之唯天矣。」葉女亦知前途多艱，凄然指海水曰：「苟不成，則湯湯之水，將爲我葬身之地，君且識之。」旋歸。葉父忽微笑謂葉女曰：「吾已爲汝覓得東床婿矣。」從此，汝不啻出地獄而登天堂，吾貧，又復拙，使汝受十八年貧苦，中心時不安，然天生一麗人，決不使就此而終也，必有所以福之，今汝劣運去，佳運至矣，大貴人賞識

既執程。葉父歸。欣然謂葉女曰：「拔去一釘，吾心大樂矣。」葉女知程爲已被辱，恐遭不測。大悲自思：韓者，虎狼之人也。無惻忍心。今得程，決不肯輕於釋放。不死，亦必永被囚禁耳。程固無罪，一切都爲己故。己嘗許之死，指水爲誓，寧復自惜，不以相報也。乘父不覺，潛出，投至後小河中，是時在夜中。河水湍急，稍一浮沉，即已滅頂。無知之者，越晨，葉父失女。搜河中，在十數丈外，得遺屍，怒且恨，以足力蹴其腹曰：「爲汝小畜生，敗我嘉謀，吾悔生汝矣。」即以薄棺葬之，而秘其事。韓所欲得者，爲葉女，及葉女死，韓無所獲，乃不復與葉父往還。葉父往謁，拒不見。程既被逮，始以葉女故，形勢危殆。蓋韓爲得葉女，將不惜殺程也。及聆葉女之凶訊，韓亦懶於訊問，被囚十數日。

知己。南北極的思想一談也竟融洽。然而，你和人真正談心的次數却並不多。你也沒真正遇見過多少肯談心的人。也許你覺得我說得過分。我們不是誰都有着一大堆朋友談過心？可是，你回想談心的時候你們是否都想過自己說的話，而且注意說話想說話的人。他們願對你長篇大論訴說，却不肯與你談心。有時對方向你傾吐一番而未聽過你一句話。你更不能把吹噓和恭維當作談心。也不能把貧嘴或巧嘴的人當作會談心的人。談心不須要口卻須要腦和心。腦的肯分解。心的肯真誠。才是真正的談心。

名花有主

東京盟軍總部判令士兵李察臣坐牢六月。三個月後，李察臣接其未婚妻來信，忽自稱爲「你可愛的母親」。原來他的未婚妻已嫁了他的爸爸了。

談心之樂

來面商

(本報接製笠巴圖章)

加拿大雲馬路
鐵利烟草有限公司
 Heatley Trading Co. Ltd.
 77 East Pender St.,
 Vancouver, B.C.
 Phone MA. 5860
 5783

新到大宗
香煙 麻糖
 價錢相宜

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶餐館·日夜
 嘉餚美菜·式式
 仰求各界·男女
 留意光顧·請移

重慶餐館·日夜開市·
嘉餚美菜·式式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·

新到大宗
香煙麻糖發行
價錢相宜

用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報司理部謹啟

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

(本報接製笠巴圖章)

曹 統 新 藥 行 C. T. SUN 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.													
◎ 立即止痛片 每打二元	◎ 鴉標萬安油 每打四元	◎ 立效掛氣水 每樽一元	◎ 皮膚止癢水 每樽一元二角	◎ 消粒解毒丸 二兩二元五角	小腸疝氣陰癰腫 頻服斯丸便見中	◎ 男子七疝丸 二兩二元五角	鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除	◎ 牛黃消核丸 每樽一元	腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈	◎ 鹿把耳聾丸 四兩庄五元	腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊	◎ 鴉標補腎丸 十二樽十元	◎ 補腦養心丹 四兩庄五元

華埠
英華公司
 蘇杭車衣
Ying Wah Co.
 15A Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

精造
 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
 等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

喊 綫 Pacific 5716

華友欲
匯款
回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行

下列廣東省各城市均有郵政附
蓄銀行開設

廣州市興寧江門
梅縣韶關新昌
汕頭台山赤坎

◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

奄派路銀行啓

◎雲埠民治黨支部通告

爲通告事照得本黨規章所定凡我黨員每年須要繳納年費以資維持等在案茲查已遵章繳交者固多凡未繳交者希即將年費繳來藉資挹注而利進行爲此合行通告俾衆週知

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館殮館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

本公司所釀
 之「馬心帽」
 商標威士忌
 酒有如賽
 馬場之每賽
 必贏之駿馬
 蓋此種馬會
 經長期
 畜養
 專家不
 斷訓練及無限之顧理始
 克成爲良馬此酒亦然即
 經長期有經驗之製釀復
 裝置橡木桶中始成味香
 而純之旨酒也

Jockey Cap



UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED